

میاں محمد بخش کے کلام میں تعبیرات قرآنی کے نظائر - تجزیاتی مطالعہ

AN INTERPRETIVE STUDY OF QURANIC INTERPRETATIONS IN THE POETRY OF MIAN MUHAMMAD BAKHSH- ANALYTICAL STUDY

Dr. Asghar Ali Khan

*Assistant Professor, Institute of Islamic Studies, Mirpur
University of Science & Technology (MUST), Mirpur, AJ&K.*

Tahir Mahmood

*Lecturer, Islamic Studies, Govt. Degree College Dolyao Jattan
Kotli, A.J & K.*

Dr. Tahir Aslam

*Assistant Professor, Institute of Islamic Studies, Mirpur
University of Science & Technology (MUST), Mirpur, AJ&K.*

Abstract: This study is focused upon the work of Mian Muhammad Bakhsh in his poetry about Quranic verses and presentation of their meanings in his poetry. Mian Muhammad Bakhsh was a Sufi saint and a Western Punjabi Hindko and Persian poet regarded as the Rumi of Hind in Indian subcontinent. He belonged to the Qadri tariqah. He is especially renowned as the author of a book of poetry called *Sayful Mulūk* as well as the romance tragedy *Mirza Sahiban*. His works include: *Siharfi*, *Sohni Mahiwal*, *Tuhfah-e-Miran*, *Tuhfah-e-Rasuliyah*, *Shireen Farhad*, *Qissa Sakhi Khavass Khan*, *Qissa Shah Mansur*, *Gulzar-e Faqar*, *Hidayatul Muslimin*, *Panj Ganj* etc. He also wrote a commentary on the Arabic *Qasidat-ul-Burda* of al-Busiri and his most famous work is entitled *Safarul 'Ishq* (Journey of Love), but it is best known as *Saif-ul-Maluk*. He used a lot of Quranic Verses and their meanings in his poetry. He metaphorically represented Quranic understandings in his poetry. The excessive use of Quranic phrases makes his poetry unique and appealing.

Keywords: Mian Muhammad Bakhsh Poetry, Quranic verses.

میاں محمد بخشؒ خطہ کشمیر کی معروف روحانی شخصیت ہیں۔ پنجابی زبان و ادب سے شغف و آگہی رکھنے والے خواہ وہ دنیا کے کسی حصے میں رہتے ہوں میاں محمد بخشؒ کے نام اور کام سے آگاہ ہیں۔ میاں محمد بخشؒ کی تصانیف کی تعداد پندرہ ہے لیکن ان کی وجہ شہرت ان کی لازوال تصنیف ”مثنوی سفر العشق المعروف قصہ سیف الملوک و بدیع الجمال“ ہے۔ پنجابی شاعری میں صوفیانہ افکار پیش کرنے کی جو روایت بابا فرید الدین گنج شکرؒ نے شروع کی وہ شاہ حسینؒ، بلھے شاہؒ، وارث شاہ سلطان باہوؒ، خواجہ غلام فریدؒ سے ہوتی ہوئی میاں محمد بخشؒ پر آکر مکمل ہوئی۔ اسلامی تصوف کو پنجابی زبان میں ڈھالنے کا سہرا ان متذکرہ بالا ہستیوں کے سر پر ہے۔ ان میں سے ہر ایک ہستی کا کلام تصوف و معرفت کے اسرار و موز سے پر ہے لیکن جو قبولیت اور شہرت میاں محمد بخشؒ کے اسلوب کو حاصل ہوئی ہے وہ انہی کا خاصہ ہے۔ مجاز اور حقیقت کو ایک تصویر کے درخ بنا کر سمجھانے کی جو کوشش میاں محمد بخشؒ نے کی ہے اس میں دور دور تک ان کا کوئی شریک دکھائی نہیں دیتا ہے۔ قدرت بیان اور کلام کے فنی محاسن اس پر مستزاد ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ پنجابی زبان و ادب کا تذکرہ میاں محمد بخشؒ کی شخصیت کے ذکر کے بغیر نامکمل ہے لیکن یہ نسبت میاں محمد بخشؒ کی شخصیت کا محض ایک رخ ہے اور کسی شاعر یا مصنف کی شخصیت کو سمجھنے کے لیے اور اس کے فن کی گہرائی اور گیرائی کا ٹھیک ٹھیک اندازہ لگانے کے لیے ضروری ہے کہ اس کی شخصیت کے مختلف پہلوؤں کا جائزہ لیا جائے۔

اسلامی تعلیمات کا ماخذ اول قرآن مجید ہے۔ اس لحاظ سے اس کی اہمیت سب پر فائق ہے۔ کلام میاں محمد بخشؒ میں قرآن پاک سے بہت زیادہ استفادہ و استدلال کیا گیا ہے۔ اس مضمون میں میاں محمد بخشؒ کے کلام میں قرآنی آیات سے استدلال اور آیات کے استعمال کی مقدار و تعداد پیش نظر ہے نہ کہ استدلالات کی علمی حیثیت اور مقام و مرتبہ اس مقصد کے لیے میاں محمد بخشؒ کے کلام میں سے صرف ان اشعار اور مقامات کو لیا گیا ہے جہاں پر صریح قرآنی الفاظ نقل ہوئے ہیں۔ میاں محمد بخشؒ نے اپنی حیات ظاہری میں جن موضوعات پر قلم اٹھایا ہے ان کو اگر اختصار کے ساتھ سمجھنے کی کوشش کی جائے تو وہ درج ذیل مختلف عنوانات بنتے ہیں:

1- عقیدہ و مسلک 2- سیرت و منقبت 3- تاریخی واقعات و قصص 4- عشقیہ داستانیں 5- متفرق سی حرفیاں

6- منظوم چٹھیاں

ان موضوعات کے تحت جو تصانیف آپ کے قلم سے منصفہ شہور پر آئیں ہیں ان کی تعداد سترہ (17) ہے۔ جن کی تفصیل یہ ہے۔

- 1- ہدایت المسلمین - 2 تحفہ رسولیہ - 3 تحفہ میراں - 4 تذکرہ مقیمی - 5 شیخ صنعان - 6 قصہ سخی خواص خان - 7 قصہ شاہ منصور - 8 قصہ سوہنی مہینوال - 9 شیریں فرہاد - 10 مثنوی سفر العشق قصہ سیف الملوک و بدیع الجمال - 11 مرزا صاحبان - 12 چٹھی ہیرا نجا - 13 بیچ گنج - 14 نیرنگ عشق - 15 سسی پنوں - 16 گلزار فقر۔

میاں محمد بخشؒ کی تصانیف کی خاص اور اہم بات یہ ہے کہ انہوں نے ذریعہ اظہار کے لئے جس زبان کو اختیار کیا ہے وہ زیادہ تر پنجابی زبان کا پوٹھوہاری لہجہ ہے اور اس کے ساتھ ساتھ اس میں پہاڑی زبان کی آمیزش بھی ہے۔ اس زبان کو اختیار کرنے سے میاں محمد بخشؒ کے کلام کی اہمیت اس اعتبار سے بڑھ جاتی ہے کہ انہوں نے جس طبقہ کو مخاطب کیا وہ عامۃ الناس ہیں جبکہ حقیقت یہ ہے کہ میاں محمد بخشؒ ایک عالم اور فاضل نیز قادر الکلام شاعر تھے۔ عربی و فارسی میں ان کی مہارت اور گرفت ان کے کلام سے جا بجا عیاں ہے۔ تذکرہ مقیمی آپ کی فارسی دانی اور فارسی میں قادر الکلامی پر دال ہے۔ مختلف مقامات پر آپ نے شعری محاسن سے اپنے کلام کو مرصع کیا ہے اور اس بات کا دعویٰ بھی کیا ہے کہ اگر وہ مکمل مہارت اور فن کا مظاہرہ کرتے تو پھر اس کلام کو صرف وہی سمجھ سکتا جو لقمان کا شاگرد ہوتا اور اس بات کا اعتراف بھی کیا ہے کہ انہوں نے اس کلام کو جان بوجھ کر عام فہم رکھا ہے۔ البتہ اہل فن کے ذوق کی تسکین کے لئے انہوں نے کہیں کہیں لفظی اور معنوی محاسن سے بھی کلام کو مزین کیا ہے۔ جیسا کہ انہوں نے مرزا صاحبان کے آخر میں کہا ہے۔

طبع زور نہ لایا صنعتاں تے رہیاہ لوڑدا ملک تہیان والا

بندہ زور جے لاوند صنعتاں تے کٹ لہجہد معنے پان والا

میرے قفل نوں لاوند اوہ کچی شاگرد ہوند لقمان والا

عاماں واسطے شعر زبان ہندی پیا پھسد اسنن سنان والا¹

ان اشعار میں فرماتے ہیں کہ صنعتوں کے استعمال پر اپنی پوری صلاحیت استعمال نہیں کی کیوں کہ ملک جو ایسی باتوں کا دھیان رکھتا ہے مجھے اس بات سے روکتا رہا ہے۔ اگر یہ بندہ (شاعر) صنعتوں کے استعمال پر زور دیتا تو پھر معنی سمجھنے والا کوئی کم ہی ملتا۔ میرے لگائے ہوئے قفل (لفظی اور معنوی صنائع کے استعمال کی طرف اشارہ ہے) کو چابی وہی لگا سکتا جو

لقمان کا شاگرد ہوتا (یعنی جو بہت زیادہ دانا ہوتا صرف وہی سمجھتا) اور عام لوگوں کے لئے یہ ہندی (پنجابی، فارسی مراد غیر عربی) شعر بھی بہت مشکل ہو جاتے۔ میاں صاحب کی شاعری پر تبصرہ کرتے ہوئے ڈاکٹر سید اختر حسین جعفری نے پنجابی میں اپنے خیالات کا اظہار کیا ہے جس کا اردو ترجمہ درج ذیل ہے:

میاں محمد بخشؒ فطری شاعر تھے۔ آپ قدرت کی طرف سے شاعرانہ خوبیاں لے کر اس جہاں میں تشریف لائے تھے اور قدرت نے آپ کو شاعری کا خاص ملکہ عطا فرمایا تھا۔ یہی وجہ ہے کہ آپ کے کلام میں حد سے زیادہ روانی، تسلسل، سادگی، فصاحت اور بلاغت موجود ہے۔²

میاں محمد بخشؒ کے کلام کے مطالعہ سے یہ بات بھی سامنے آتی ہے کہ وہ شریعت اسلام کے ابتدائی اور ثانوی ماخذ و مصادر پر پوری طرح نگاہ رکھتے تھے یہی وجہ ہے کہ انھوں نے ہدایت المسلمین میں خالصتاً عقیدہ کے موضوع پر بات کی ہے اور اس سلسلے میں اپنے عقائد، نظریات بیان کرتے ہوئے قرآن، حدیث سیرت رسولؐ، فقہ، تاریخ، تفسیر سے مضبوط دلائل پیش کیے۔

کلام میاں محمد بخشؒ میں تعبیرات قرآنی کے نظائر

ذیل میں سیف الملوک میں تعبیرات قرآنی کے نظائر کا تجزیہ کیا گیا ہے۔ قرآن میں ارشاد ہے:

فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَىٰ - (تو وہ کمان کے فاصلے پر یا اس سے بھی کم)

اس آیت کے مفہوم کو میاں محمد بخشؒ اپنے کلام میں یوں پیش کرتے ہیں:

سمجھ کسے تھیں گئے اگرے چاچا پر دے نوری قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَىٰ تائیں پایاشان حضوری⁴

نوری پر دے ہٹا کر آپ ہر کسی سے آگے بڑھ گئے قَاب قَوْسَيْنِ لودانی (دو کمانوں کی مقدار یا اس سے بھی کم) کا مرتبہ اسی وجہ سے پایا۔ اس شعر میں واقعہ معراج پر حضورؐ کا قرب جو قرآن نے بیان کیا ہے اس حقیقت کا پنجابی میں اظہار سے پہلا مصرعہ دوسرے مصرعہ میں بیان ہونے والی آیت مبارکہ کا ہی مفہوم بیان کر رہا ہے۔

قرآن مجید میں عہد آگست کا واقعہ بہت مشہور ہے۔ صوفیاء کے ہاں الست کی اصطلاح بہت اہمیت کی حامل ہے۔ اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے [وَإِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِن بَنِي آدَمَ مِن ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَأَشْهَدَهُمْ عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ أَلَسْتَ بِرَبِّكُمْ قَالُوا بَلَىٰ شَهِدْنَا أَن تَقُولُوا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّا كُنَّا عَنْ هَذَا غَافِلِينَ۔]⁵ (اور جب تمہارے پروردگار

نے بنی آدم سے یعنی ان کی پیٹھوں سے انکی اولاد نکالی تو ان سے خود ان کے مقابلے میں اقرار کرالیا (یعنی ان سے پوچھا کہ) کیا میں تمہارا پروردگار نہیں ہوں؟ وہ کہنے لگے کیوں نہیں؟ ہم گواہ ہیں (کہ تو ہمارا پروردگار ہے) یہ اقرار اس لیے کرایا تھا کہ قیامت کے دن کہنے لگو کہ ہم کو تو اس کی خبر ہی نہ تھی۔ (اس آیت کے مفہوم کو اپنے کلام میں سموتے ہوئے میاں محمد بخش یوں سخن آراء ہیں:

کن آواز پوے ہر ویلے پہلے قول الستوں قَالُوا بَلَىٰ كُذِبُوا بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ⁶

یعنی ہر وقت کان میں پہلے قول عہد الست کی آواز سنائی دیتی ہے (جن کے کانوں میں یہ آواز آتی ہے) وہ اسی ذوق و شوق سے آج بھی قالموہلی کہتے ہیں۔ اس شعر میں میاں محمد بخشؒ عشق حقیقی کے عاشقوں کا ذکر کرتے ہوئے فرماتے ہیں کہ جنہوں حقیقی عشق کی راہ پر قدم رکھا ہے وہ عہد الست کو آج بھی اسی طرح سنتے ہیں اور اسی شوق اور محبت سے آج بھی قَالُوا بَلَىٰ کہتے ہیں جس شوق اور محبت سے عہد الست والے دن انہوں نے کئی کہا تھا۔

اللہ تعالیٰ انسان سے اس کی شہ رگ سے بھی زیادہ قریب ہے۔ یہ بات قرآن مجید میں [وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ وَنَعَلْنَاهُ مَا تُوسَمُونَ بِهِ نَفْسُهُ وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ۔⁷] اور ہم ہی نے انسان پیدا کیا ہے اور جو خیالات اس کے دل میں گزرتے ہیں ہم انکو جانتے ہیں اور ہم اس کی رگ جان سے بھی اس سے زیادہ قریب ہیں۔ (بیان ہوئی ہے۔ میاں صاحب اس کو اپنے الفاظ کا قالب یوں دیتے ہیں:

نَحْنُ أَقْرَبُ آؤ كُؤ كؤنؤءه آؤك دم دورنہ دسدا اس دے ڈؤرے اندر تیرے پھرؤں لوڑاؤ جسدا

نَحْنُ أَقْرَبُ خود پکار پکار کر کہہ رہا ہے اور ذرا بھی دور نہیں دکھائی دیتا جس کو ڈھونڈتے پھرتے ہو اس کے ڈیرے تیرے اندر ہیں۔ اس شعر میں شاعر نے بندے اور رب کے دور نزدیک ہونے کے متعلق یہ رائے بیان کی ہے کہ جس کو تم ادھر ادھر ڈھونڈتے ہو وہ تمہارے اندر موجود ہے کیوں کہ اس نے خود کہا ہے کہ ہم اس کی شہ رگ سے بھی زیادہ قریب ہیں۔ مذکور شعر میں قرآنی آیت کی تعبیر کے ساتھ ساتھ یہ درس بھی موجود ہے کہ انسان کو اپنے نفس کی اصلاح کر لینا چاہیے۔ جب انسان نفسانی خواہشات سے بچ کر اللہ کی راہ پر چلے گا تو رب تعالیٰ کی معرفت اسے خود ہی حاصل ہو جائے گی۔

ونحن اقرب رواكهارب سچے قول حق والاتساں یادناہیں

کافر آکھدے دواصل رب دے نوں صورت وچ ہو قید آزاد ناہیں⁸

رب تعالیٰ نے جو خود بھی سچا ہے اور اس کی بات بھی حق ہے اس سے جو اقرب (قریب ترین) کہا ہے آپ کو یاد نہیں کافر رب کو دو کہتے ہیں تم صورتوں میں قید ہو آزاد نہیں ہو۔

یہ شعر شاہ منصور (حسین ابن منصور) کا جواب ہے جس میں قرآنی آیت بطور دلیل پیش کی گئی ہے کہ اللہ تعالیٰ کا یہ فرمان ہے کہ میں انسان کی شہ رگ سے بھی زیادہ قریب ہوں۔

اللہ تعالیٰ اپنے بندوں پر بہت مہربان اور خصوصی کرم کرنے والا ہے۔ اپنے بندوں کے تمام گناہ معاف کر دینا اللہ کی بہت بڑی اور بے نظیر صفت ہے۔ جیسا کہ قرآن میں ہے: [قُلْ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا إِنَّهُ بِؤُ الرِّجْسِ الرَّحِيمِ۔]⁹ (اے پیغمبر صل اللہ علیہ وسلم میری طرف سے لوگوں سے) کہہ دو کہ اے میرے بندو جنہوں نے اپنی جانوں پر زیادتی کی ہے خدا کی رحمت سے ناامید نہ ہونا خدا تو سب گناہوں کو بخش دیتا ہے (اور) وہ تو بخشنے والا مہربان ہے۔) میاں محمد بخش کی نظر سے جب یہ آیت گزری تو آپ یوں گویا ہوئے کہ

جے اوہ نال نہ چلن دیوے پچھا کدی نہ چھوڑیں

لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ وَالِ آسَ اميدنه توڑیں¹⁰

اگر وہ تمہیں ساتھ نہ چلے دے تو پھر بھی تم اس کی طلب نہ چھوڑنا۔ اپنی آس امید ہمیشہ باقی رکھنا (کیونکہ اللہ کا ارشاد ہے کہ) لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ (تم اللہ کی رحمت سے مایوس نہ ہونا)۔

اس شعر میں میاں صاحب سالک راہ حق کو یہ نصیحت کر رہے ہیں کہ تم اپنی آس اور امید کا دامن کبھی نہ ہاتھ سے چھوڑنا اور اس پر تائید اور تاکید کے طور پر قرآنی آیت مبارکہ پیش کر رہے ہیں کہ اللہ کا فرمان ہے کہ تم میری رحمت سے مایوس نہ ہونا لہذا ایک دن تم بھی اس کی رحمت کو پا ہی لو گے۔

حضرت موسیٰ علیہ السلام نے جب اللہ تعالیٰ اپنے دیدار کی خواہش کا اظہار کیا تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا: [وَمَا جَاءَ مُوسَىٰ لِمِيقَاتِنَا وَكَلَّمَهُ رَبُّهُ قَالَ رَبِّ أَرِنِي أَنْظُرْ إِلَيْكَ قَالَ لَنْ نَرَا نِي۔]¹¹ (اور جب موسیٰ ہمارے مقرر

کئے ہوئے وقت پر (کوہ طور پر) پہنچے اور ان کے پروردگار نے ان کے کلام کیا تو کہنے لگے کہ اے پروردگار مجھے (جلوہ) دکھا کہ میں تیرا دیدار (بھی) دیکھوں۔

چور ہووے کوہ طور نہ جھلے نور حضوروں جھاتی لن ترائی آکھ اس تائیں ہور ہو چپ چپاتی
 اَرْنِي اَرْنِي بُوے ناپیں لکھسہ اس اڈا چھڑے نامحرم دیدار نہ پاسی لکھ چلے کڈھے۔¹²
 یعنی کوہ طور نور کی ایک بجلی برداشت نہ کر سکا اور چور چور ہو گیا تھا اس کو کہو کہ لن ترائی (تم مجھے ہر گز نہیں دیکھ سکتے اور خاموش ہو جاؤ) اَرْنِي اَرْنِي (میں دیکھنا چاہتا ہوں) نہ کہو اور ہمارا پیچھا چھوڑ دے کیوں کہ نامحرم (غیر عارف) دیدار (کی دولت) نہیں پاسکتا اگرچہ لاکھ چلے کرے۔

ان اشعار میں مندرجہ بالا آیت مبارکہ مجاز اور حقیقت دونوں کی ایک عمدہ تمثیل بیان کی گئی ہے مجاز کی تو ظاہری معنی سے عیاں ہے اور حقیقی پر قرآن پاک کی آیت مبارکہ دال ہے کہ دیدار الہی کے طالب یہ سمجھ لیں کہ جس کو معرفت الہی حاصل نہیں ہے وہ نامحرموں کی طرح ہے اور نامحرم یا غیر عارف دیدار الہی جیسی قیمتی نعمت نہیں پاسکتا چاہے وہ کتنی ہی محنت و مشقت سے چلے کرے۔ آگے لکھتے ہیں:

مہتر موسیٰ طور اوتے چڑھ کہیا سی رب زدنی سچے رب فرمایا او سنوں موسیٰ لن ترائی¹³
 یعنی حضرت موسیٰ نے طور پر چڑھ کر رب سے کہا تھا کہ میں تمہیں دیکھنا چاہتا ہوں سچے رب نے اس سے کہا تھا کہ اے موسیٰ تم ہر گز نہیں دیکھ سکتے۔ یہ نعت کا شعر ہے جس میں موسیٰ کے مطالبہ دیدار کا ذکر ہے اس سے اگلا شعر ملا کر پڑھنے سے بات پوری طرح سمجھ آتی ہے۔

اسنوں چاہڑ براق سدا یا کر سی عرشوں اگے قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَىٰ کہیا سنیا سارے جگے¹⁴
 یعنی ان کو براق پر سوار کر کے کر سی و عرش سے بھی آگے بلایا اور قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَىٰ (ترجمہ) کہا جو سارے زمانے نے سنا۔

پچھلے شعر میں یہ بات بیان ہوتی ہے کہ موسیٰ نے طور پر دیدار الہی کا مطالبہ کیا تھا لیکن وہ پورا نہیں ہوا اس شعر میں یہ بیان کر رہے ہیں کہ حضرت محمدؐ کو خود بغیر کسی مطالبہ کے دیدار الہی کی نعمت سے سرفراز فرمایا بلکہ قَابَ قَوْسَيْنِ اودانی تک کا اعزاز بخشا۔

إِنِّي أَنَا رَبُّكَ فَاخْلَعْ نَعْلَيْكَ إِنَّكَ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طَوًى¹⁵

میں تو تمہارا پروردگار ہوں تو اپنی جوتیاں اتارو تم (یہاں) پاک میدان (یعنی) طوی میں ہو۔

موسیٰ انوں فَاخْلَعْ فرمایا وادی وچہ پھلیری ایس براق بہشتوں آندا سمجھو و تمہ کنسیری¹⁶

موسیٰ کو مقدس وادی میں فَاخْلَعْ (نعلین اتارنے کا حکم) دیا اور ان کے لیے براق بہشت سے لایا گیا یہ بہت گہرا فرق ہے اسے سمجھو۔ یہ بھی نعتیہ شعر ہے جس میں یہ بات بیان کی گئی ہے کہ حضور تمام انبیاء سے مقام و مرتبہ میں بڑھ کر تھے۔ آیت قرآنی میں وادی طوی میں موسیٰ کے ساتھ رب کے ہم کلام ہونے والے واقعہ کی طرف اشارہ ہے۔

اللہ تعالیٰ تعالیٰ نے اپنے نیک اور پسندیدہ بندوں کی قرآن مجید میں کئی صفات بیان کی ہیں۔ ان میں سے ایک صفت غصے پر قابو پانا ہے۔ جیسا کہ اس فرمان ہے کہ [وَالْكَاطِمِينَ الْغَيْظَ] ¹⁷ اور غصے کو روکتے اور لوگوں کے قصور معاف کرتے ہیں اور خدا نیکو کاروں کو دوست رکھتا ہے۔

کاظمین الغیظ پڑھ کھان والعا فین کلاموں صابر شاہر ہودر رب دے بھلا ہووے اس کاموں¹⁸

کلام الہی میں سے والکاظمین الغیظ والعا فین پڑھو اور اس کام پر صبر اور شکر کر اس میں بہتری ہو گی۔ غیظ و غضب، جذبہ انتقام کے شر سے بچنے کے لیے تعلیمات قرآنی کو اس شعر میں پیش کیا گیا ہے۔

واقعہ معراج رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی شان و عظمت کا بین ثبوت ہے۔ قرآن نے اس واقعہ کو بڑی خصوصیت کے ساتھ بیان کیا ہے۔ ارشاد ہے: [مُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِّنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى الَّذِي بَارَكْنَا حَوْلَهُ لِنُرِيَهُ مِنْ آيَاتِنَا إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ] ¹⁹ (وہ ذات) پاک ہے جو ایک رات اپنے بندے کو مسجد الحرام (یعنی خانہ کعبہ) سے مسجد اقصیٰ (یعنی بیت المقدس) تک جس کے گردا گرد ہم نے برکتیں رکھی ہیں لے گیا تا کہ ہم اسے اپنی (قدرت کی) نشانیاں دکھائیں، بیشک وہ سننے والا (اور) دیکھنے والا ہے۔

ہو یا سوار براق تے اوہ سلطان عرب مُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ کہن فرشتے سارے کے تھیں ایہہ پلک وچہ پھتا اقصیٰ جھب ہو امام پیغمبر اں پڑھی نماز اس شب²⁰

یعنی براق پر سوار ہو کر وہ سلطان عرب پلک جھپکنے میں مسجد اقصیٰ جا پہنچا (اس بات پر) سب فرشتوں نے کہا مَبْنُحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ اور اس رات (انہوں نے) تمام پیغمبروں نے ان کی امامت میں نماز ادا کی۔ میاں محمد بخشؒ نے اس آیت مبارکہ سے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی معراج کی طرف اشارہ کرتے ہوئے واقعہ معراج کے لمبے لمبے واقعات کو بڑی حد تک ان اشعار میں سمو دیا ہے۔

تذکرہ مقیمی میں قرآن مجید کی ایک آیت کی تعبیر کرتے ہوئے بڑے عارفانہ انداز میں اپنا کلام پیش کیا ہے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: [بَدِيعُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ]۔²¹ (وہی) آسمانوں اور زمین کا پیدا کرنے والا ہے جب کوئی کام کرنا چاہتا ہے تو اس کو ارشاد فرما دیتا ہے کہ ہو جا تو وہ ہو جاتا ہے۔) میاں صاحب اس شعر کی ترجمانی کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

کون و مکان کردہ از کاف و نون ذات تو پاک ست ز چون و چگون²²

اے خلاق عالم! تو نے لفظ کن سے تمام کائنات کو پیدا فرمایا اور تیری ذات کیوں اور کیسے سے پاک ہے۔ خلاق عالم کی قدرت تخلیق کا بیان ہے۔ شاعر کھلے الفاظ میں اللہ تعالیٰ کی عظمت کا اظہار کرتے ہوئے اقرار کرتے ہیں کہ دنیا میں جو بھی اور جتنا بھی سب پر اللہ تعالیٰ کی حکومت ہے۔ اللہ نے ہی سب کو تخلیق کیا ہے۔ اور یہ تخلیق محض ایک لفظ ”کن“ کی بدولت ہو گئی ہے۔

رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی صفات میں سے دو صفات (طہ اور لیس) کا خصوصیت کے ساتھ قرآن مجید میں نہ صرف تذکرہ ہوا ہے کہ ان کے نام سے دو سورتوں کو بھی موسوم کیا گیا ہے۔ ان صفات کو میاں محمد بخش رحمہ اللہ علیہ نے اپنے کلام میں بڑی محبت اور احترام کے ساتھ ذکر کیا ہے۔ آپ لکھتے ہیں:

وصف اوطہ، لیس آمدہ ہست قرآن حجت خیر الوری²³

آپ ﷺ کی صفت طہ اور لیس بیان ہوتی ہے دراصل پورا قرآن آپ کی حجت و دلیل ہے۔ نعتیہ شعر ہے جس میں حروف مقطعات کو حضور ﷺ کی تعریف و توصیف قرار دے رہے ہیں۔ آپ گویا اپنی بے بسی کا اظہار کرتے ہوئے کہہ رہے ہیں کہ پورا قرآن کی رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی مدح و ثناء کا عنوان ہے۔ انسان آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی شان بیان کرنے سے عاجز ہے۔

تحفہ میراں بھی آپ کی تصانیف میں سے ایک عظیم الشان تصنیف ہے۔ اس کتاب میں بھی قرآنی آیات کی تعبیرات کو شعری قلب میں ڈھالا گیا ہے۔ موسیٰ علیہ السلام کی سیرت کے ایک واقعہ کو شاعر نے بڑے احسن انداز میں شعری رخ دیا ہے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: [قَالَ هِيَ عَصَايَ أَتَوَكَّأُ عَلَيْهَا وَأَبْسُ بِهَا عَلَىٰ غَنَیِّ وَلِيَّ فِيهَا مَارِبٌ أُخْرَ]۔²⁴ (انہوں نے کہا یہ میری لاٹھی ہے اس پر میں سہارا لگاتا ہوں اور اس سے اپنی بکریوں کے لئے پتے جھاڑتا ہوں اور اس میں میرے اور بھی کئی فائدے ہیں)۔ آپ لکھتے ہیں:

یا موسیٰ جد پچھیا تھ تھیں پاک خداوند میرے ماتلک بیمینک کی اندر ہتھ تیرے

اے موسیٰ جب آپ سے اللہ تعالیٰ نے پوچھا تھا کہ ماتلک بیمینک (آپ کے دائیں ہاتھ میں کیا ہے)

اس مقام پر میاں صاحب ایک روایت بیان کر رہے ہیں جس میں امام غزالیؒ اور موسیٰؑ کے درمیان ہونے والے

ایک مکالمہ کا ذکر ہے اور امام غزالیؒ موسیٰؑ سے سوال پوچھ رہے ہیں جس کا مندرجہ بالا آیت قرآنی میں ذکر ہے۔

[بَدِيعِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ]۔²⁵ (وہی) آسمانوں اور زمین

کا پیدا کرنے والا ہے جب کوئی کام کرنا چاہتا ہے تو اس کو ارشاد فرمادیتا ہے کہ ہو جا تو وہ ہو جاتا ہے۔)

جاں تھ کن کہیا بکوری سبھ کچھ ہو یا پیدا ساعت ڈھل نہ لگی ربا کیتوئی جگ ہویدا

ایک بار جب تو نے کن (ہو جا) کہا تو ایک لمحہ دیر کیے بغیر سب کچھ پیدا ہوا اور یہ جہاں ظاہر

ہوا۔

رب تعالیٰ کی قدرت تخلیق کا اظہار و بیان ہے کہ جب یہ جہاں رنگ و بو وجود میں آیا تو اللہ تعالیٰ نے لفظ ”کن“،

کہا تو یہ جہاں وجود میں آگیا۔ [ذَلِك فَضِلَ اللَّهُ يَوْمَئِذٍ مِّنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ]۔²⁶ (یہ خدا کا فضل ہے

جسے چاہتا ہے عطا کرتا ہے۔ اور خدا بڑے فضل کا مالک ہے۔)

ذَلِك فَضِلَ اللَّهُ فَرَمَا يَسْأَلُ قَوْلَ الْإِمَامِ الْخَوْبِيِّ كُلِّ أَمَامٍ وَالِي حَضْرَتِ مِيرَاں آہی²⁷

ذَلِك فَضِلَ اللَّهُ (یہ اللہ کا فضل ہے) اللہ کی یہ سچی بات ہے تمام اماموں والی خوبیاں حضرت میراںؒ میں پائی

جاتی تھیں۔ منقبت شیخ عبدالقادر جیلانی کے تحت ان کی مختلف خوبیاں ذکر کر کے میاں صاحب اللہ تعالیٰ کا قول نقل کر رہے

ہیں کہ اللہ کا فضل ہے اور وہ جس پر چاہے اپنا فضل کرے۔

”مرزا صاحبان“ میں ایک مقام پر ابن آدم کو قرآنی تلقین یاد دلاتے ہیں۔ قرآن میں ہے کہ [يَا بَنِي آدَمَ خُذُوا زِينَتَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَكُلُوا وَاشْرَبُوا وَلَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ]۔²⁸ (اے بنی آدم! ہر نماز کے وقت اپنے تئیں مزین کیا کرو۔ اور کھاؤ اور پیو اور بے جا نہ اڑاؤ کہ خدا بیجاڑانے والوں کو دوست نہیں رکھتا۔)

چھڈ چھوڑ چلا کیا دس قصہ کا ہنوں رائیگاں وقت گزارناں جی دتار بے طبع داتیز کہوڑا کی چرخ پیانت مارناں جی موتی سخن دے حسن پیارڑے تے قدر اپنے دادیتے وارناں جی لاتسرفوا محمد او کہیار بداندہ وسارناں جی²⁹

چالا کی چھوڑو اور قصہ بناؤ وقت ضائع کیا کرتے ہو رب نے طبیعت میں تیزی دی ہے تو اس کو عام باتوں میں لگایا ہوا ہے۔ سخن کے موتی بہت حسین اور عمدہ ہوتے ہیں اپنے مقام و مرتبہ کے مطابق کہنے چاہیے۔ اے محمد بخش اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے لاتسرفوا (تم اسراف نہ کرو) اس بات کو نہ بھولنا۔ ان اشعار میں میاں صاحب بے مقصد کلام کی مذمت کرتے ہوئے یہ فرما رہے ہیں کہ ہر بات اور ہر چیز اپنے مقام و مرتبہ پر ہی اچھی لگتی ہے دلیل یہ دے رہے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ لاتسرفوا (تم اسراف نہ کرو)۔

اسی طرح دوسری جگہ اس آیت [وَإِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِن بَنِي آدَمَ مِن ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَأَشْهَدَهُمْ عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ قَالُوا بَلَىٰ شَهِدْنَا أَن تَقُولُوا إِنَّا كُنَّا عَنْ بَدَا غَافِلِينَ]۔³⁰ (اور جب تمہارے پروردگار نے بنی آدم سے یعنی ان کی پیٹھوں سے انکی اولاد نکالی تو ان کے مقابلے میں اقرار کرایا (یعنی ان سے پوچھا کہ) کیا میں تمہارا پروردگار نہیں ہوں؟ وہ کہنے لگے کیوں نہیں؟ ہم گواہ ہیں (کہ تو ہمارا پروردگار ہے) یہ اقرار اس لیے کرایا تھا کہ قیامت کے دن کہنے لگو کہ ہم کو تو اس کی خبر ہی نہ تھی۔) کا شعری ترجمہ کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

اول عشق سو کھا لڑا نظر آیا پئی لکھ بلا بلی پچھے کرو جتن محمد یار ملے رہے رس کسے خطا پچھے³¹

پہلے پہل عشق آسان نظر آیا ”بلی“ کہنے کی وجہ سے لاکھوں آزمائش آن پڑی ہیں اے محمد بخش کو شش کرو کہ یار مل جائے اور کسی غلطی سے ناراض نہ ہو جائے۔ آیت ”عہد آگست“ کا ذکر کرتے ہوئے میاں صاحب فرماتے ہیں کہ جب بلی کہا تھا تو اس وقت یہ کہنا نہایت آسان معلوم ہوتا تھا لیکن بعد میں اس بلی کہنے کی وجہ سے بہت سے آزمائش بنی آدم کو برداشت کرنا پڑی ہیں۔

اپنی کتاب ”چٹھی ہیر رانجھا“ میں بھی اسی اسلوب کو مسلسل جاری رکھے ہوئے ہیں۔ آپ انسان کو تنگی اور آسانی کا مفہوم سمجھاتے ہیں۔ قرآن میں آسانی اور تنگی کا ذکر کچھ اس طرح ہے کہ [فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا۔ إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا۔] (اور) بیشک مشکل کے ساتھ آسانی ہے۔

رانجھا خوب ہے عشق کما بیٹھا ہن وصل کارن انتظار ہو یا توں ہیں عسر تھیں یسر ہیں کرن والا سچو سچ تیرا اقرار ہو یا³³ یعنی رانجھا عشق میں مبتلا ہو کر اب وصل کے انتظار میں ہے تو ہی عسر (تنگی) سے یسر (آسانی) کرنے والا اور تیری یہ بات بالکل سچ ہو گئی ہے۔ اس شعر میں میاں محمد بخشؒ تنگی کے بعد آسانی کی قرآنی خوش خبری بیان کر رہے ہیں۔

اللہ تعالیٰ کی توحید کا اقرار اور دوسروں کو اللہ کی ذات اور اس کی محبت میں گم ہونے کا درس دیتے ہیں۔ آپ کا ماننا ہے کہ دل اللہ کی محبت سے لبریز ہونا چاہیے۔ دیگر چیزوں کا خیال اللہ کی محبت کو پراندا کر دیتا ہے۔ قرآن کی آیت ہے: [فَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مُتَقَلَّبَكُمْ وَمَثْوَاكُمْ]۔³⁴ (پس جان رکھو کہ خدا کے سوا کوئی معبود نہیں اور اپنے گناہوں کی معافی مانگو اور مومن مردوں مومن عورتوں کے لیے بھی اور خدا تم لوگوں کے چلنے پھرنے اور ٹھہرنے سے واقف ہے۔ آپ اس آیت کا ترجمانی یوں کرتے ہیں:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ جو کہ اللہ کے معبود واحد ہونے کا اعلان ہے اس کے ذریعے میاں محمد بخشؒ یہ تعلیم دے رہے ہیں کہ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ کہنے سے دل پر جو بھی غیر اللہ کی نگر کی آلا نشیں ہیں وہ دور ہوتی ہیں اور پھر اس پاک و صاف دل میں لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ یعنی اللہ تعالیٰ ہی کو معبود حقیقی ماننے کی صلاحیت پیدا ہو جاتی ہے۔ یہاں تک کہ نفس کا پردہ بھی درمیان سے ہٹ کر دل میں لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ سما جاتا ہے۔

اللہ تعالیٰ کی قدرت اور اللہ کی بادشاہت کا اقرار دنیا میں ہر موحد کرتا ہے۔ اللہ کا فرمان قرآن میں یوں ہے: [وَاللَّهُ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ فَأَيْنَمَا تُولُوا فَثَمَّ وَجْهُ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ وَاسِعٌ عَلِيمٌ]۔³⁶ (اور مشرق اور مغرب سب خدا ہی کا ہے تو جدھر تم رخ کرو ادھر خدا کی ذات ہے بیشک خدا صاحب وسعت اور باخبر ہے۔)۔ میاں صاحب نے اللہ کی قدرت کا اقرار کرتے ہوئے لکھا ہے:

ص صفت صفات دی نہیں ہوندی جسرڈی صورتاں خوب سہار ہے پھر ذات دا کون بیان کرے جیہڑے اپنا آپ چھپا رہے

اوس آگ دی کیا تمیز ہووے جیٹری پتھراں وچ بشمار ہے فَأَيُّنَّمَا مَحَمَّدٌ أَوْجُهُ اللَّهُ كَيْسَى رَمْزُ بُو جَهَارَتَاں پَار ہے³⁷

”مثنوی نیرنگ عشق“ میں اللہ تعالیٰ کی حمد و ثنا [الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ]۔³⁸ (سب طرح کی تعریف خدا ہی کو سزاوار ہے جو تمام مخلوقات کا پروردگار ہے۔) کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

مصیبت تھیں نہ خالی عشق داراہ رنج اس دے گنج ہے الحمد لله³⁹

عشق کا راستہ تکلیف سے خالی نہیں ہے اس راہ کے دکھ حقیقت میں خزانے کی طرح ہیں الحمد لله اس شعر میں سورہ فاتحہ کی پہلی آیت مبارکہ کا ایک حصہ نقل ہوا ہے جس کا ترجمہ ہے کہ تمام تعریفیں اللہ ہی کے لیے ہیں۔ اس کو بطور شکرانہ بھی بولتے ہیں۔

[فَلَمَّا جَنَّ عَلَيْهِ اللَّيْلُ رَأَى كَوْكَبًا قَالَ بَدَا رَبِّي فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لَا أَحِبُّ الْإَفْلِينَ]۔⁴⁰ (یعنی) جب رات نے ان کو (پردہ تاریکی سے) ڈھانپ لیا تو (آسمان میں) ایک ستارہ نظر پڑا۔ کہنے لگے یہ میرا پروردگار ہے۔ جب وہ غائب ہو گیا تو کہنے لگے کہ مجھے غائب ہو جانے والے پسند نہیں)

خلیل آخر ہو ملک یقین کا مُقَرَّر لَا أَحِبُّ الْإَفْلِينَ کا

ڈٹھا روشن جمال اللہ واحد ٹھاوہ بت جو ہے سی غیر شاہد⁴¹

(ابراہیم کی مثل) بالآخر وہ ملک یقین کا خلیل ہوا ”لا أحب الأفلين“ کا اقرار کرنے والوں میں سے ہو گیا۔ خدائے واحد کا روشن خیال دیکھنا اور خدا کے علاوہ جو بت تھے ختم ہو گئے۔

ان اشعار میں میاں محمد بخشؒ نے عشق کی ایک کیفیت اور مقام کا ذکر کیا جہاں پر آکر عاشق محبوب حقیقی کے علاوہ کسی دوسری چیز کو محبوب نہیں رکھتا حتیٰ کہ وہ اپنے پہلے معشوق تک کو بھول جاتا ہے کیوں کہ اب اسے فنا ہونے والی اور مٹ جانے والی صورت کے مقابلے میں غیر فانی محبوب حقیقی کا جلوہ دکھائی دینے لگتا ہے۔

سسی پنوں کا قصہ ایک مشہور رومانوی داستان ہے لیکن میاں محمد بخشؒ نے اس قصہ کو بہت زیادہ اختصار سے اور خالصتاً صوفیانہ انداز سے لکھا ہے میاں محمد بخشؒ کے اس قصہ میں 30 بند ہیں اور تقریباً ہر ایک بند میں کوئی نہ کوئی آیت یا حدیث بیان کی گئی ہے اس اعتبار سے یہ ایک تمثیل کے طور پر بیان کیا گیا قصہ ہے اس میں جو آیات وارد ہوئی ہیں درج ذیل ہیں۔

اس تمثیل میں سسی سے مراد انسان ہے اور پنوں اور ہوت سے مراد ذات باری تعالیٰ ہے اس طرح یہ عشق حقیقی کا بیان ہے۔ ایک آیت [بَدِيعِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُن فَيَكُونُ]۔⁴² (وہی) آسمانوں اور زمین کا پیدا کرنے والا ہے جب کوئی کام کرنا چاہتا ہے تو اس کو ارشاد فرماتا ہے کہ ہو جا تو وہ ہو جاتا ہے۔) کو مد نظر رکھتے ہوئے اپنی قلمی کیفیت کو یوں بیان کرتے ہیں:

اول دے روزوں آھاروپ نیار اک اکارا قطره وکھ ہو یادریاؤں وجیا کر کارا عشق ذومارا

کن فیکون کینا سُر آپے کر کرنا پکارا ساز مزارا محمد عشقوں بن سب کجھ بنیا کینا پرا پارا ایہ جگ سارا⁴³

روز اول وہ ایک ہی ذات تھی پھر اس میں ایک عشق کی وجہ سے ایک قطرے کو بصورت نور محمدی الگ کیا گیا اس کے بعد اللہ تعالیٰ نے کن کہہ کر اس نور محمدی سے تمام جگ بنایا ہے محمد عشق کی بنیاد پر ہی یہ سارا جہاں وجود میں آیا ہے۔

اللہ تعالیٰ نے زمین و آسمانوں کی تخلیق کی ہے۔ اس کا ذکر کرتے ہوئے اس قرآنی آیت [أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَسْجُدُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ وَالْجِبَالُ وَالشَّجَرُ وَالْدَّوَابُّ وَكَثِيرٌ مِّنَ النَّاسِ وَكَثِيرٌ حَقَّ عَلَيْهِ الْعَذَابُ وَمَنْ يُهِنِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ مُّكْرِمٍ إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ السَّجْدَةُ]۔⁴⁴ (کیا تم نے نہیں دیکھا کہ جو (مخلوق) آسمانوں میں ہے اور جو زمین میں ہے اور سورج چاند اور ستارے اور پہاڑ اور درخت اور چار پائے اور بہت سے انسان خدا کو سجدہ کرتے ہیں اور بہت سے ایسے ہیں جن پر عذاب ثابت ہو چکا ہے اور جس شخص کو خدا ذلیل کرے اس کو کوئی عزت دینے والا نہیں بیشک خدا جو چاہتا ہے کرتا ہے۔) کو یوں اپنے خیال میں بیان کرتے ہیں:

يفعل الله ما يشاء بحكم قادر جو چاہے سو کر داما لک ہر دا آکھ محمد کی بھروسہ بے پرواہی کر دا ڈا ہڈے دردا⁴⁵

اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں کسی نذرانہ یا عیب یا ہنر کی ضرورت نہیں ہے۔ وہ جو چاہے سو کرتا ہے وہ زبردست ہے اور بے نیاز ہے اس کا کیا بھروسہ وہ کچھ بھی لکھ سکتا ہے۔

فَسَتَذْكُرُونَ مَا أَقُولُ لَكُمْ وَأَفَوضُ أَمْرِي إِلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ 46

جو بات میں تم سے کہتا ہوں تم اسے آگے چل کر دیا کرو گے اور میں اپنا کام خدا کے سپرد کرتا ہوں، بیشک خدا بندوں کو دیکھنے والا ہے۔

وافوضُ امری إلى اللہ دلوں زبانوں کہہ کھاں ہٹ نہ روہ کھاں

مردے وانگ محمد ہو کے وس ملاں دے رو کھال تختوں لہو کھال⁴⁷

یعنی اے سسی (مراد اے انسان) اپنی میں اور اپنی مرضی کے تخت کو چھوڑ دے اور مردہ بدست زندہ کی طرح اس کی رضا پر راضی ہو جا اور اپنے تمام کام اللہ تعالیٰ کو تفویض کر دے۔ اسی طرح اس آیت [أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَتَنْسَوْنَ أَنْفُسَكُمْ وَأَنْتُمْ تَتْلُونَ الْكِتَابَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ]۔⁴⁸ (یہ) کیا (عقل کی بات ہے کہ) تم لوگوں کو نیکی کرنے کو کہتے ہو اور اپنے تئیں فراموش کیے دیتے ہو حالانکہ تم کتاب (خدا) بھی پڑھتے ہو کیا تم سمجھتے نہیں؟) کی تعبیریوں کرتے ہیں:

أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَتَنْسَوْنَ أَنْفُسَكُمْ اپنی بھلی بنا آپ سہار اپنے گھردی چھوڑ محمد دوجے ہتھ نہ پاہوتے گل لو⁴⁹ لوگوں کو نیکی کا حکم دیتے ہو اور اپنے آپ کو بھولے ہوئے ہو اے محمد بخش انسان کو سب سے پہلے اپنی اصلاح کی فکر کرنی چاہیے۔ اپنے گھر کو چھوڑ کر دوسروں کے گھر کو درست کرنا مناسب نہیں ہے۔ نیز اس آیت [مَّا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَلَا الْمُشْرِكِينَ أَنْ يُنَزَّلَ عَلَيْكُمْ مِنْ خَيْرٍ مِّنْ رَبِّكُمْ وَاللَّهُ يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ]۔⁵⁰ (جو لوگ کافر ہیں اہل کتاب یا مشرک وہ اس بات کو پسند نہیں کرتے کہ تم پر تمہارے پروردگار کی طرف سے خیر (و برکت) نازل ہو اور خدا تو جس کو چاہتا ہے اپنی رحمت کیساتھ خاص کر لیتا ہے اور خدا بڑے فضل کا مالک ہے۔) میں یوں کہتے ہیں:

وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ اوٹ مینوں اس گلدی تاہیں جلدی مہریں آوے جدوں محمد تکو سستی تھل دی ہوتاں رلدی⁵¹ اللہ تعالیٰ فضل فرمانے والا ہے مجھے بھی اسی بات کی امید ہے وہ جب مہربانی کرنے پر آتا ہے تو سسی (مراد اپنے بندے کو) ہوتوں میں جا شامل ہوتی ہے۔ (مراد بندے کو واصل کر دیتا ہے۔

ہدایت المسلمین ”ایاک“ [إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ]۔⁵² (اے پروردگار ہم تیری ہی عبادت کرتے ہیں اور تجھی سے مدد مانگتے ہیں۔) میں اپنے مانی الضمیر کا اظہار یوں کرتے ہیں:

مَعْنَى سُنُوْا وَهَدَى جِيُوْنَ دَسَّ صَاحِبِ عِلْمٍ صَفَائِي	إِيَّاكَ جُو آيْتِ آئِي فَاتِحَةِ آندِرَبَمَائِي
ليكن ظاهر نبی ﷺ ولی تھیں جائز منگن یاری	یاری منگاں خاص رے تھیں قادر مطلق باری
واسطیوں گھ موڑ نہ مولے پھڑدا من کر حیلہ	وچہ حقیقت فاعل اللہ وچہ مجاز وسیلہ

ایہہ نہیں فرمایا رب نے واسطیوں نگھ موڑو ہتھوں کسوس نبی ﷺ ولی وچہ قدرت میری لوڑو

قوت میری نال کر بندے اوہ مشکل آسانی باطن زور انہاں وچ میرا ظاہر روپ انسانی⁵³

سورہ فاتحہ کے اندر جو ایٹاک آیا ہے اس کے معنی جو صاحب علم اور صدق و صفائے بتائے ہیں سن لو۔ دوستی (مدد) اس رب سے مانگتا ہوں جو قادر مطلق ہے لیکن ظاہر میں نبی یا ولی سے دوستی (مدد) مانگنا بھی جائز ہے۔ حقیقی فاعل اللہ تعالیٰ ہے جبکہ مجاز میں وسیلہ ہوتا ہے واسطے سے منہ نہ موڑ بلکہ واسطے کو اختیار کر کے تدبیر کر۔ اللہ تعالیٰ نے یہ نہیں فرمایا کہ واسطے سے منہ موڑ لو بلکہ اس نے تو یہ کہا ہے کہ نبی اور ولی میں میری قدرت تلاش کرو۔ وہ میری ہی قوت سے مشکلات کو وہ آسان کرتے ہیں ظاہری طور پر انسان کا روپ ہوتا ہے جبکہ باطن میں ان کے اندر میری ہی قوت ہوتی ہے۔

شاعر نے مذکورہ آیت کو اس دعویٰ کے استدلال میں پیش کیا ہے کہ حقیقی فاعل اور قادر مطلق اللہ تعالیٰ کی ذات ہے اسی لیے استعانت اللہ تعالیٰ کے ساتھ مخصوص ہے مگر انبیاء و اولیاء سے بھی جائز ہے۔ نبی اور ولی ظاہر میں بطور وسیلہ اور واسطے کے ہوتے ہیں جب کوئی نبی یا ولی کسی مشکل کو آسان کرتے ہیں تو وہ بھی درحقیقت اللہ تعالیٰ کی قوت کی بدولت ممکن ہوتا ہے لہذا اس آیت مبارکہ سے وسیلہ اور واسطے اختیار کرنے کی ممانعت نہیں ہوتی بلکہ واسطے اور وسیلے کو تدبیر کے طور پر اختیار کرنا چاہیے۔

اسی طرح واقعہ بدر میں رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے کنکریاں پھینکنے اور کفار کی شکست کا ذکر بڑے محبت بھرے انداز میں بیان کرتے ہیں۔ ارشاد باری تعالیٰ [فَلَمْ تَقْتُلُوهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ قَتَلَهُمْ وَمَا رَمَيْتَ إِذْ رَمَيْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ رَمَىٰ ۗ وَلِيُبْلِيَ الْمُؤْمِنِينَ مِنْهُ بَلَاءً حَسَنًا ۗ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ۔]⁵⁴ (تم لوگوں نے ان (کفار) کو قتل نہیں کیا بلکہ خدا نے انہیں قتل کیا۔ اور (اے محمد ﷺ) جس وقت تم نے (کنکریاں) پھینکی تھیں تو وہ تم نے نہیں پھینکی تھیں بلکہ اللہ نے پھینکی تھیں۔ اس سے یہ غرض تھی کہ مومنوں کو اپنے (احسانوں) سے اچھی طرح آزمالے۔ بیشک خدا سنتا جانتا ہے۔) میں ”مارمیت“ کو مد نظر رکھتے ہوئے کہتے ہیں:

مَا رَمَيْتَ كَمَا جِيءُ رَبُّنَا لَنَا يَارَبِّارَا
تُدُّهُنَّ نَبِيُّنَا أَوْهِيَّتْ وَكَانِي أَوْهِيَّتْ كَمَا هَارَا
سبجھ تیراوس تیرا اندازوں نہیں کمانوں جانو⁵⁵

اللہ تعالیٰ نے اپنے محبوب کے لیے جو مَارَمَيْتَ کہا ہے کہ وہ ریت آپ نے نہیں پھینکی بلکہ وہ ہمارا کام تھا۔
 ("ولكن الله رمى") رمی سے یہ پوشیدہ بات سمجھ کہ نبی اور ولی میں حقیقی فاعل اللہ تعالیٰ ہے۔ تیر کو تیر انداز کی طرف سے
 سمجھ نہ کہ کمان کی طرف سے۔ اس آیت مبارکہ کو بھی شاعر نے اپنے اس دعوٰی کی دلیل بنایا ہے کہ حقیقی فاعل اللہ تعالیٰ ہے
 جیسے کہ تیر کو تیر انداز پھینکتا ہے لیکن نکلتی وہ کمان سے ہے اب اگر کوئی تیر کو کمان کی طرف منسوب کرے گا تو وہ تیر انداز
 کی نفی کر دے گا جبکہ حقیقی نسبت تیر انداز کی طرف کرنا ہی درست ہے۔ بالکل ایسے ہی نبی اور ولی میں بھی حقیقی فاعل اللہ
 تعالیٰ ہے۔

قرآن مجید کی ایک اور آیت کو رومی کشمیر نے بڑے خوبصورت انداز میں بیان کیا ہے۔ قرآن مجید میں ہے کہ
 [يَخْلِفُونَ بِاللَّهِ مَا قَالُوا وَلَقَدْ قَالُوا كَلِمَةَ الْكُفْرِ وَكَفَرُوا بَعْدَ إِسْلَامِهِمْ وَهَمُّوا بِمَا لَمْ يَنَالُوا وَمَا نَقَمُوا إِلَّا
 أَنْ أَغْنَاهُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ مِنْ فَضْلِهِ فَإِنْ يَتُوبُوا يَكْ خَيْرًا لَهُمْ ۗ وَإِنْ يَتَوَلَّوْا يُعَذِّبْهُمُ اللَّهُ عَذَابًا أَلِيمًا ۗ فِي
 الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ فِي الْأَرْضِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ]۔⁵⁶ (یہ خدا کی قسمیں کھاتے ہیں کہ انہوں نے (تو کچھ) نہیں
 کہا حالانکہ انہوں نے کفر کا کلمہ کہا ہے اور یہ اسلام لانے کے بعد کافر ہو گئے ہیں اور ایسی بات کا قصد کر چکے ہیں جس پر
 قدرت نہیں پاسکتے اور انہوں نے (مسلمانوں میں) عیب ہی کو نسا دیکھا ہے سوائے اس کے کہ خدا نے اپنے فضل سے اور اس
 کے پیغمبر ﷺ نے (اپنی مہربانی سے) ان کو دولت مند کر دیا ہے؟ تو اگر یہ لوگ توبہ کر لیں تو ان کے حق میں بہتر ہوگا اور اگر
 منہ پھیر لیں تو خدا ان کو دنیا اور آخرت میں دکھ دینے والا عذاب دیگا۔ اور زمین میں ان کا کوئی دوست اور مددگار نہ ہوگا۔)

چھوڑا نکار تردد وایتھے جمل آتے نادانی أَغْنَاهُمْ اللَّهُ وَرَسُولُهُ آیت ویکھ قرآنی⁵⁷

آپ کہتے ہیں کہ یہاں پر انکار، شک، جہالت اور نادانی کو چھوڑ دو اور اغناہم اللہ ورسولہ والی آیت قرآنی کو
 دیکھ لو۔ (تاکہ تمہیں معلوم ہو کہ رسول کچھ دے سکتے ہیں یا نہیں) اس شعر اور آیت سے قبل کے اشعار میں شاعر نے اس
 بات کو بیان کیا ہے کہ نبی ﷺ کو رب کی طرف سے بہت سی قدر تیں اور خزانے عطا ہوئے ہیں جن میں سے وہ آگے
 دوسروں کو بھی عطا کر سکتے ہیں اور عطا کرتے بھی ہیں اور اگر تمہیں اس بات میں کچھ تردد ہے یا جہالت والا علمی ہے تو قرآن
 پاک کی آیت مبارکہ دیکھ لو کہ جس میں اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا ہے۔ خدا نے اپنے فضل سے اور اس کے پیغمبر نے (اپنی
 مہربانی سے) ان کو دولت مند کر دیا ہے۔

ہدایت کا اصل منبع اور سرچشمہ اللہ تعالیٰ کی ذات ہے۔ اللہ تعالیٰ کی مرضی کے بنا کوئی ہدایت حاصل نہیں کر سکتا۔ یہ الگ بات ہے کہ اللہ تعالیٰ نے رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو ہدایت کی راہ دکھانے والا اور رہنما بنا کر بھیجا ہے۔ ایک مقام پر اللہ تعالیٰ نے رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف وحی نازل کرتے ہوئے فرمایا کہ آپ اپنی خواہش اور مرضی سے کسی کو ہدایت نہیں دے سکتے بلکہ یہ اللہ کا کام ہے۔ آیت ہے: [إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ]۔⁵⁸ (اے محمد) تم جس کو دوست رکھتے ہو اسے ہدایت نہیں کر سکتے بلکہ خدا ہی جس کو چاہتا ہے ہدایت کرتا ہے اور وہ ہدایت پانے والوں کو خوب جانتا ہے۔)

لا تسمع دے معنی سنو جو دے سے جمہوراں
نہیں سنا سکیں توں پندراں کفاراں مغروراں
ہے ایہہ نفی سنانوں اوتے نہ سننے تے لاکہ
فی الحقیقت وچہ دلاں دے رب سنانوں والا
میں سنانوں تاں دل سندا نہیں تاں سنوں رہیلا
جس چاہاں تہس کراں ہدایت لا تھدی حیویوں کہیلا⁵⁹

اس عنوان کے تحت شاعر نے آیت مذکور کے معنی بیان کیے ہیں اور حضرت عائشہ صدیقہؓ کے رجوع پر بحث کی ہے۔ بقول شاعر تسبیح کے معنی جو جمہور نے بتائے ہیں وہ یہ ہیں کہ آپ مغرور متکبر کفار کو نصیحت نہیں سنا سکتے اور یہ سنوانے کی نفی ہے سننے کی نہیں ہے۔ حقیقت میں دل کے اندر بات ڈالنے والا رب ہے اور اس کا یہ کہنا کہ اگر میں سناؤں تو دل سن سکتا ہے ورنہ وہ سن نہیں سکتا اور جس کو چاہوں ہدایت کرتا ہوں جیسا کہ ”لا تھدی“ والی آیت میں فرمایا ہے گویا کہ یہاں پر حقیقی مردے مراد نہیں بلکہ دل کے مردے مراد ہیں۔

اسلام میں شہید کا مقام و مرتبہ کسی سے پوشیدہ نہیں ہے۔ اللہ تعالیٰ نے شہید کو زندہ قرار دیا ہے اور اس کو رزق کے عطاء کیے جانے کا تذکرہ کیا ہے۔ ارشاد ہے: [وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْواتًا بَلْ أحيَاءٌ عندَ رَبِّهِمْ يُرزقونَ]۔⁶⁰ (اور جو لوگ خدا کی راہ میں مارے گئے ان کو مرے ہوئے نہ سمجھنا) وہ مرے ہوئے نہیں ہیں) بلکہ خدا کے نزدیک زندہ ہیں اور ان کو رزق مل رہا ہے۔)۔ میاں صاحب اس آیت کی روشنی میں شہید کی عظمت یوں بیان کرتے ہیں:

کافر مردے کر بلائے وچہ قرآن رب سائیں
پھیر مریض القلب سنا یا خاص منافق تائیں!
مومن تائیں زندہ کیلے رب جماناں والے
پڑھ آیت لا تَحْسَبَنَّ بَلْ هُمْ أحيًا نالے⁶¹

کافروں کو اللہ تعالیٰ نے قرآن پاک میں مردہ کہہ کر پکارا ہے اور منافق کو مریض القلب قرار دیا ہے جبکہ مومن کو اللہ تعالیٰ نے زندہ کہا ہے ارشاد ہوتا ہے کہ جو لوگ خدا کی راہ میں مارے گئے ان کو مرے ہوئے نہ سمجھنا وہ مرے ہوئے نہیں ہیں بلکہ خدا کے نزدیک زندہ ہیں اور رزق پاتے ہیں۔

اسلام میں قول کے ساتھ ساتھ فعل پر عمل کرنے کی اہمیت پر بھی زور دیا گیا ہے۔ اسلام کہتا ہے مسلمان کو چاہیے کہ جو وہ کہے اس پر عمل بھی کرے۔ ارشاد ہے: [وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ قَالُوا سَمِعْنَا وَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ]۔⁶² (اور ان لوگوں جیسے نہ ہونا جو کہتے ہیں کہ تم نے (حکم خدا) سن لیا مگر (حقیقت میں) نہیں سنتے۔)۔ میاں صاحب کہتے ہیں:

یعنی چچا سمجھنا اور تمہاں پاندے نفعے ہزاراں	نہیں تے ایہہ کٹاں داسنناں حاصل ہے کفاراں
لَا تَسْمَعُ وَچھ آیتاں ہیں مردا نہیں سنیندا	ایہہ آیادل مردہ کافر نہیں قبول کریندا ⁶³
لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ جیوں صاحب فرمایا	پھر قائلوا سَمِعْنَا کیوں ہُمْ لَا يَسْمَعُ آیا
یعنی ہووونہ مسلمانوں تسیں بھی ہر گز ایسے	لوک منافق مشرک کافر کماں تارے جیسے ⁶⁴

اس آیت مبارکہ سے پہلے شاعر نے مختلف اہل علم کے حوالے دے کر یہ بات بیان کی ہے کہ سننا دراصل تین

قسموں کا ہے۔

اول:- کانوں سے سننا

دوم:- دل سے ماننا

سوم:- قبول کرنا قرار کرنا۔ مان کر اس کا فائدہ پانا یعنی اطاعت کرنا۔

کانوں سے سننا تو مومن کافر دونوں کو حاصل ہے۔

دل سے ماننا کسی کسی کو حاصل ہے اور نفع حاصل کرنا یہ عام نہیں ہے یعنی سن کر اس کے بعد اطاعت کرنا کانوں سے سننا اور سننا ایک دوسرے کے اختیار میں ہے جبکہ حق بات کو قبول کرنا اور اس سے فائدہ حاصل کرنا رب تعالیٰ کے اختیار میں ہے اور اگر کسی کافر کو سمجھنا مقصود ہو یعنی حق بات کی ہدایت دینا مقصود ہو تو پھر نصیحت اور حق بات قبول کرنے کی توفیق خود انھیں بخشتا ہے اور وہ اس سے نفع بھی حاصل کرتا ہے۔ نہیں تو یہ کانوں سے سننا تو کفار کو بھی حاصل ہے جبکہ آیت مذکورہ لا تسمع میں یہ بات نہیں بیان ہوئی کہ مردہ نہیں سنتا بلکہ دراصل اس میں یہ بات بیان ہوئی ہے کہ کافر کا مردہ دل

حق بات کو قبول نہیں کرتا۔ یہ بالکل ایسے ہی ہے جیسا کہ اس سے اگلی آیت مبارکہ میں فرمایا کہ تم ان لوگوں کی طرح نہ ہو جانا جو کہتے ہیں کہ ہم نے حکم خدا سن لیا مگر حقیقت میں نہیں سنتے۔ یعنی کانوں کے سننے کا یہاں اعتبار نہیں ہے بلکہ یہاں خود قرآن پاک کے الفاظ سے یہ بات واضح ہے کہ ان کے دل سے ماننے کی اور حق بات کے اقرار کرنے کی نفی و ہم لا یسمعون کہہ کی گئی ہے کہ وہ سنتے نہیں تھے اسی طرح اول الذکر آیت مبارکہ میں بھی لا تسمع سے مراد دل مردہ کا عدم قبول حق ہے۔ لہذا مؤخر الذکر آیت مبارکہ میں مسلمانوں کو تنبیہ کی گئی ہے کہ تم ایسے منافق، کافر اور مشرک لوگوں کی طرح نہ ہونا جو کہتے ہیں کہ ہم سنتے ہیں اور اصل میں وہ سنتے نہیں ہیں کانوں سے اگر سنتے بھی ہیں تو انہیں کیا حاصل ہے۔

”تحفہ رسولیہ“ بھی آپ کی دیگر کتابوں کی طرح تصوف اور صوفیانہ افکار کا مجموعہ ہے۔ اس میں بھی آپ عامۃ

المسلمین کی ہدایت کے لیے قرآن سے استدلال کیا ہے۔ ایک مقام پر قرآن کی آیت [مَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَلَا بَادِيَ لَهُ وَيَذَرُبُنْمُ فِي طُعْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ۔] 65 (جس شخص کو خدا گمراہ کرے اسکو کوئی ہدایت دینے والا نہیں۔ اور وہ ان گمراہوں) کو چھوڑے رکھتا ہے کہ اپنی سرکشی میں پڑے بھکتے رہیں۔) کے ضمن میں شعر خوانی کرتے ہوئے رقمطراز ہیں:

اک پردار پکھیر و ہو کے جام چڑک بے چاری
آنہاں چو باوچہ ہنیرے رو شنیوں بیزاری

ہوندے پر نہ اڈے اوچے سورج لونہ چاہے
وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَلَا هَادِيَ لَهُ كُون وَيَكْهَانِ رَاهِے 66

ایک پرندہ چگاڈر جو اندھے چوہے کی طرح ہے روشنی سے بیزار اور اندھیرے میں رہتا ہے۔ پر ہوتے ہوئے اور سورج کی روشنی ہوتے ہوئے اڑتا نہیں ہے۔ یہ ایسا ہی ہے کہ جس کو خدا گمراہ کر دے اس کو ہدایت دینے والا کوئی نہیں۔ یہاں شاعر نے انسان کے لیے چگاڈر کی تشبیہ کا استعمال کیا ہے اور اللہ کی ہدایت کو نور اور روشنی قرار دیا ہے۔ جس طرح چگاڈر نور اور روشنی سے دور رہتا ہے ایسے ہی انسان خود کو جہالت، شرک اور گمراہی کے اندھیروں میں رکھتا ہے اور اللہ کی ہدایت اور نور سے دور بھاگتا ہے۔

اللہ تعالیٰ کا دین اسلام ہمیشہ قائم رہنے اور قیامت تک کے لیے ہدایت کا سامان ہے۔ کفار اس نور کو بجھانے اور ختم کرنے کی کوشش میں لگے رہتے ہیں لیکن اللہ فرماتا ہے: [يُرِيدُونَ لِيُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ وَاللَّهُ مُتِمُّ نُورِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ۔] 67 (یہ چاہتے ہیں کہ خدا کے چراغ) کی روشنی کو منہ سے (پھونک مار کر) بجھا دیں حالانکہ خدا اپنی روشنی

کو پورا کر کے رہے گا خواہ کافر ناخوش ہی ہوں۔)۔ میاں صاحب اسی آیت کا مفہوم کفار اور اللہ کی راہ میں رکاوٹیں پیدا کرنے والوں کو سمجھاتے ہوئے لکھتے ہیں:

لِيُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ آيَةٌ قُرْآنٍ هِيَ وَاللَّهُ مِنْتُمْ نُورِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ⁶⁸ ہے

یہ چاہتے ہیں کہ خدا (کے چراغ) کی روشنی کو منہ سے (پھونک مار کر) بجھا دیں حالانکہ خدا اپنی روشنی کو پورا کر کے رہے گا خواہ کافر ناخوش ہی ہوں۔ گزشتہ اشعار میں ختم نبوت کا ذکر ہے اس آیت کو ذکر کر کے یہ استدلال کر رہے ہیں کہ اللہ تعالیٰ اپنے نور کو مکمل کرنے والا ہے جب نور (نبوت) کو مکمل کر دیا تو پھر نئے نبی کی ضرورت بھی باقی نہیں رہی۔

بیعت رضوان کے واقعہ میں اللہ تعالیٰ نے ان لوگوں کی جنہوں نے یہ بیعت کی، مدح کی ہے۔ ارشاد ہے: [إِنَّ الَّذِينَ يُبَايِعُونَكَ إِنَّمَا يُبَايِعُونَ اللَّهَ يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ فَمَنْ نَكَثَ فَإِنَّمَا يَنْكُثُ عَلَىٰ نَفْسِهِ وَمَنْ أَوْفَىٰ بِمَا عَاهَدَ عَلَيْهِ اللَّهُ فَمَسِيئَتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا]۔⁶⁹ (جو لوگ تم سے بیعت کرتے ہیں وہ خدا سے بیعت کرتے ہیں خدا کا ہاتھ ان کے ہاتھوں پر ہے پھر جو عہد کو توڑے تو عہد توڑنے کا نقصان اسی کو ہے اور جو اس بات کو جس کا اس نے خدا سے عہد کیا ہے پورا کرے تو وہ اسے عنقریب اجر عظیم دے گا۔)۔ میاں صاحب اس کو یوں بیان کرتے ہیں:

کیبیتی مدح مبارک اوسدی بیعت رضوان اللہ إِنَّ الَّذِينَ يُبَايِعُونَكَ إِنَّمَا يُبَايِعُونَ اللَّهَ⁷⁰

اللہ تعالیٰ نے آپؐ کی بیعت رضوان کی تعریف اس طرح کی ہے کہ ”جو لوگ تم سے بیعت کرتے ہیں وہ خدا سے

بیعت کرتے ہیں۔“

دوزخ اور اللہ کے عذاب کا سن کر مومن کا دل ڈر جاتا ہے۔ قیامت کے دن اللہ تعالیٰ جہنم سے پوچھے گا کہ [يَوْمَ نَقُولُ لِحَبِئْتِكُمْ بَلْ امْتَلَأْتِ وَتَقُولُ بَلْ مِنْ مَزِيدٍ]۔⁷¹ (اس دن ہم دوزخ سے پوچھیں گے کہ کیا تو بھر گئی؟ وہ کہے گی کچھ اور بھی ہے۔)۔ اس آیت کو پڑھنے کے بعد شاعر کا دل ڈر جاتا ہے اور وہ بہت عاجزانہ انداز میں اللہ تعالیٰ سے گویا ہوتے ہیں کہ

دوزخ هل من مزید پکارے واقفوا ہے رب کنسدا وَاَمَّا جِبَالٌ مِّمَّاءٍ وَتَاخِرُ نَسْمِئِ كِي سَهْنَدَا

خالی ہتھ گننا ہیں پھر یاد م داناں بھر و اسآ اکت محمد نام بندے نوں چنگے وچہ آسا سا⁷²

اس آیت کو ذکر کر کے شاعر اپنی عاجزی اور انکساری کا اظہار کر رہا ہے کہ میرا دل بھی پتھر کی مانند ہے اور دوزخ مزید، مزید پکار رہی ہے میرے ہاتھ خالی ہیں میرے پاس جو اتنا شہ ہے وہ صرف اللہ کے رسول محمد ﷺ کا نام نامی ہے۔

خلاصہ بحث

مختصر یہ کہ میاں محمد بخش رحمۃ اللہ علیہ کے کلام میں قرآنی آیات کی بہترین تعبیر کی گئی ہے۔ آپ نے قرآنی آیات کے مفہوم کو اس دلنشین انداز میں پنجابی قالب میں ڈھالا ہے کہ آپ کے عہد کے لوگ جو شعر و سخن میں دلچسپی اور لگن رکھتے تھے، اس کلام سے متاثر ہوئی بغیر نہ رہ سکے۔ انہوں نے آپ کے کلام کے اثر کو قبول کیا اور ہدایت کی راہ پائی۔ آپ کے کلام میں قرآن مجید کی آیت کی تعبیر کا اثر یہ ہوا ہے کہ آج تک لوگ آپ کے کلام کو سنتے اور اس سے اثر قبول کر رہے ہیں۔

نیز زیر نظر مضمون میں ہم نے میاں صاحب رحمۃ اللہ علیہ کے صرف ان اشعار کو لیا ہے جس میں صراحت کے ساتھ قرآنی الفاظ آئے ہیں، اس کے ساتھ اگر ان اشعار کو ملا لیا جائے جن میں صاحب آیات کے مفہوم کو اپنے الفاظ میں بیان کرتے ہیں تو یہ تعداد مزید بھی بڑھ جائے گی۔ مضمون میں زیر بحث بعض اشعار سے یہ بھی واضح ہوتا ہے کہ میاں صاحب نے صرف تذکیر اور وعظ و نصیحت کی آیات کو اپنے اشعار میں نہیں سمو یا بلکہ نہایت دقیق علمی اور اختلافی مضامین کے متعلقہ آیات کو بھی انہوں نے اپنے اشعار کا حصہ بنایا ہے اور بہت ہی خوبصورتی کے ساتھ نہایت دلنشین انداز میں سادگی اور برجستگی کے ساتھ اپنے مدعا کو ثابت کیا ہے۔ جیسا کہ سورہ فاتحہ کی آیت [إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ] کے تحت کی جانے والی ”استعانت بغير الله“ کی تمام مباحث کو انہوں نے چند اشعار میں سمودیا ہے۔

الغرض میاں صاحب کے کلام میں جس کثرت کے ساتھ قرآنی آیات صراحتاً یا اشارتاً وارد ہوئی ہیں شاید ہی کسی پنجابی کلام میں اس کثرت کے ساتھ موجود ہوں اور شاید اسی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے میاں صاحب کے کلام کو جس قبولیت و شہرت سے نوازا ہے اور جس کثرت کے ساتھ ہر خاص و عام اس سے نفع اٹھاتا ہے کم ہی پنجابی شعراء کے حصے میں یہ قبولیت و شہرت آئی ہے۔

حوالہ جات و حواشی

¹۔ میاں محمد بخش مرزا صاحبان، ص 189، ناشر میاں محمد زمان، 2005ء۔

²۔ اختر جعفری، سید، ڈاکٹر، حضرت میاں محمد بخشؒ حیاتی تے شاعری، صفحہ 264، مقصود پبلشر، لاہور 2007۔

³۔ النجم: 9

4- میاں محمد بخش سیف الملوک، ص: 67، نظامت اور قاف مظفر آباد، ط سوم، 1999ء۔

5- الاعراف: 172

6- سیف الملوک، ص: 86

7- ق: 16

8- سیف الملوک، ص: 20

9- الزمر: 53

10- میاں محمد بخش سیف الملوک، ص: 90

11- الاعراف: 143

12- سیف الملوک، ص: 286

13- میاں محمد بخش شیخ صنعان، ص: 06، نظامت اور قاف مظفر آباد، س ن۔

14- شیخ صنعان، ص: 06

15- ط: 12

16- میاں محمد بخش شیخ صنعان، ص: 06

17- آل عمران: 134

18- میاں محمد بخش تذکرہ مقیمی، ص: 404

19- الاسراء: 1

20- تذکرہ مقیمی، ص: 23، قلمی نسخہ۔

21- البقرة: 117

22- تذکرہ مقیمی، ص: 35

23- تذکرہ مقیمی، ص: 57

24- ط: 17

25- البقرة: 117

- 26۔ الجمعہ: 4
- 27۔ تذکرہ مقیمی، ص: 35
- 28۔ الاعراف: 31
- 29۔ مرزا صاحبان، ص: 22
- 30۔ الاعراف: 172
- 31۔ مرزا صاحبان، ص: 94
- 32۔ نشر: 6-5
- 33۔ میاں محمد بخش، چٹھی ہیرا نجا، ص: 74، نظامت اوقاف مظفر آباد۔
- 34۔ محمد: 19، شوکت بک ڈپو، گجرات، 1980ء۔
- 35۔ میاں محمد بخش، پنج گنج، ص: 17
- 36۔ البقرۃ: 115
- 37۔ پنج گنج، ص: 26
- 38۔ الفاتحہ: 1
- 39۔ میاں محمد بخش، مثنوی نیرنگ عشق، ص: 70
- 40۔ الانعام: 76
- 41۔ مثنوی نیرنگ عشق، ص: 98، چوہدری بک ڈپو، دینہ، 1998۔
- 42۔ البقرۃ: 117
- 43۔ میاں محمد بخش، سسی پنوں، ص: 31، تحقیق و تالیف میاں ظفر مقبول، بزم مولانا شاہ لاہور، 2012ء۔
- 44۔ السجدہ: 18
- 45۔ سسی پنوں، ص: 33
- 46۔ نافر: 44
- 47۔ سسی پنوں، ص: 34

- 48۔ البقرة: 44
- 49۔ سسی بنوں، ص: 36
- 50۔ البقرة: 105
- 51۔ سسی بنوں، ص: 36
- 52۔ الفاتحة: 04
- 53۔ میاں محمد بخشؒ، ہدایۃ المسلمین، ص: 26، نظامت اوقاف مظفر آباد، آزاد کشمیر، 1980ء۔
- 54۔ الانفال: 17
- 55۔ ہدایۃ المسلمین، ص: 26
- 56۔ التوبة: 74
- 57۔ ہدایۃ المسلمین، ص: 30
- 58۔ القصص: 56
- 59۔ میاں محمد بخشؒ، ہدایۃ المسلمین، ص: 45
- 60۔ آل عمران: 69
- 61۔ ہدایۃ المسلمین، ص: 46
- 62۔ الانفال: 21
- 63۔ ہدایۃ المسلمین، ص: 46
- 64۔ ہدایۃ المسلمین، ص: 46
- 65۔ الاعراف: 186
- 66۔ میاں محمد بخشؒ، تحفہ رسولیہ، ص: 6، نظامت اوقاف مظفر آباد، 1978ء۔
- 67۔ الصف: 8
- 68۔ تحفہ رسولیہ، ص: 8
- 69۔ الفتح: 10

⁷⁰۔ تحفہ رسولیہ، ص: 51

⁷¹۔ ق: 30

⁷²۔ تحفہ رسولیہ، ص: 87